

Olga Allenstein
Emilio Anselmi
Fauzie As'Ad
Myriam Bargetze
Helena Becker
Evelyne Bermann
Barbara Bühler
Doris Bühler
Mischa Christen
Daniela De Maddalena
René Düsel
Marco Eberle
Liliane Freiermuth
Nicola Grabiele
Toni Gstöhl
Brigitte Hasler
Lilian Hasler
Ohta Ichirio
Karin Isler
Moriya Kaname
Patrick Kaufmann
Susanna Kaufmann
Evi Kliemand
Gertrud Kohli
Jan Kolate
Martin Kolbe
Jacqueline Köhler
Paul Dieter Krämer
Chris Piere Labüsch
Jacques Lecoultre
Georg Malin
Fabio Marazzi
Martina Marxer
Regina Marxer
Stephan Mayenknecht
Brian Paul Mc Cartney
Werner Neuhaus
Peter Nutt
Arno Oehri
Hannah Pfefferkorn
Carlo Pizzichini
Hansjörg Quaderer
Hanna Roeckle
Adam Schlegel
Walter Steiger
Brigitte Steininger
Armin Strittmatter
Stefan Sude
Hildegard Unterweger
Peter Wachter
Martin Walch
Martin Wohlwend
Eckhard Wollwage
Sunhild Wollwage
Carol Wyss

reto engare Wasserhilfe
Benefiz - Kunstauktion
zu Gunsten der Maasai

Kunstmuseum Liechtenstein
Vaduz, 19. Mai 2006

Auktionskatalog

Die Grundlage jedes Lebens- und Überlebens ist das Wasser.

Eines der Urvölker Afrikas, die Maasai haben jene Lebensgrundlage nicht mehr.

Seit über zwei Jahren herrscht fernab aller touristischen Hochburgen eine Dürre. Diese Dürre verhindert, dass die Maasai ihrem normalen Lebensrhythmus nachgehen können.

Ihre gesamte Aufmerksamkeit richtet sich dem Wasser und deren Beschaffung, für welche sie kilometerweit zu Fuss marschieren müssen, ohne dass es ihnen möglich wäre eine Rast zu tun und sich dabei zu erfrischen. Dieser Zustand lässt nicht mehr zu, dass die Maasai als Volk weiter Bestand haben können.

Fehlt die Grundlage Wasser, versiegt auch der Lebensfluss in jeglicher Form. Das Volk ist vom Aussterben bedroht.

Aule Lengesher Lolwerikoi ist froh um jede Hilfe, denn sein Volk möchte noch weitere Zeit auf diesem wunderschönen Planeten verbringen, der durch vereinzelte, machthungrige Individuen ausgebeutet wird.

Für die Maasai besteht noch Hoffnung, sie tragen in sich noch die Hoffnung, weiter auf dieser Erde leben zu wollen. Und auf diese Hoffnung bauen wir und transformieren sie in Taten.

Die Maasai weisen uns mit ihrem einfachen Leben darauf hin, dass es möglich ist, nur mit der Grundlage des Wassers zu überleben und sich weiter zu entwickeln.

Unterstützen wir jene Grundlage nicht, so zeigt uns das, dass auch wir uns nicht mehr weiter entwickeln, obwohl es uns unsere hoch technologisierte, materielle Welt vorgaukelt.

Die Entwicklung liegt im Inneren des Menschen, nicht nur im Äusseren. Die Maasai zeigen uns das noch vor und sind uns Vorbild in diesem Aspekt des grossen Ganzen.

Wo kommen wir hin, wenn wir hier nichts unternehmen und jene nicht in ihrer Selbsthilfe fördern, welche uns durch ihr Leben wieder näher zu unserem gesunden Verstand und unseren Gefühlen hinführen könnten, dann wenn wir es zulassen würden?

Wer kommt den Mächtigsten zu Hilfe, wenn sie eines Tages kein Wasser mehr haben? Niemand, denn dann ist jede Quelle versiegt, das letzte Glied, geistiger Entwicklung in ihrer eigenen Hierarchie erstickt. Da endet jeder Kreislauf. Vergessen wir nicht, dass wir uns auf einer Kugel befinden, bei welcher jedes ausgesendete Signal, jede ausgeführte Handlung uns irgendwann wieder erreicht.

Patrick Kaufmann im Mai 2006

Vielen Herzlichen Dank allen Künstlerinnen und Künstlern für ihre gespendeten Werke, den Sponsoren für ihre finanzielle Unterstützung und all jenen, die mitgeholfen haben, für ihr Engagement und ihre innere Bereitschaft.

Künstlerinnen und Künstler

Olga Allenstein, Emilio Anselmi, Fauzie As'Ad, Myriam Bargetze, Helena Becker, Evelyne Bermann, Barbara Bühler, Doris Bühler, Mischa Christen, Daniela de Maddalena, René Düsel, Marco Eberle, Liliane Freiermuth, Nicola Grabiele, Toni Gstöhl, Brigitte Hasler, Lilian Hasler, Ohta Ichirio, Karin Isler, Moriya Kaname, Patrick Kaufmann, Susanna Kaufmann, Evi Kliemand, Gertrud Kohli, Jan Kolata, Martin Kolbe, Jacqueline Köhler, Paul Dieter Krämer, Chris Pierre Labüsch, Jacques Lecoultre, Georg Malin, Fabio Marazzi, Martina Marxer, Regina Marxer, Stefan Mayenknecht, Brian Paul Mc Cartney, Werner Neuhaus, Peter Nutt, Arno Oehri, Hannah Pfefferkorn, Carlo Pizzichini, Hansjörg Quaderer, Hanna Roeckle, Adam Schlegel, Walter Steiger, Brigitte Steininger, Armin Strittmatter, Stefan Sude, Hildegard Unterweger, Peter Wachter, Martin Walch, Martin Wohlwend, Eckhard Wollwage, Sunhild Wollwage, Carol Wyss

Auktionsleitung

Maxe Sommer (Auktionator)
Thomas und Beatrice Gerber (Instruction)

Helferinnen und Helfer während der Auktion

Regula Sommer, Stephan Agnolazza, Claudia Agnolazza, Robina Marxer, Zana Bores, Tatjana Nigg, Andrea Vogt, Verena Bertsch, Lucas Bertsch, Myriam Keller

Unterstützung durch den Liechtensteinischen Entwicklungsdienst

Der Liechtensteinische Entwicklungsdienst wird den bei der Versteigerung erzielten Gesamtbetrag bis maximal CHF 10'000.- verdoppeln oder unterstützen.

Sponsoren

Trivent AG, Triesenberg
Hypo Alpe – Adria – Bank (Liechtenstein) AG, Schaan
Liechtensteinische Landesbank AG



**KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN**



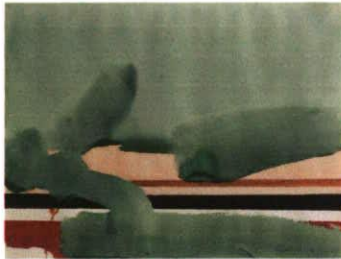
1
Marco Eberle
Gefäss 2002
Wellpappe Durchmesser: 62 cm
Fr. 400.- bis Fr. 600.-



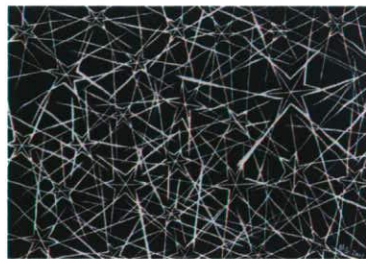
2
Martin Walch
Familienteile 1996
Ölkreide auf Papier 87 x 62 cm
Fr. 550.- bis Fr. 800.-



3
Helena Becker
ohne Titel 2001
Öl auf Leinwand 70 x 70 cm
Fr. 850.- bis Fr. 1'300.-



4
Georg Malin
ohne Titel 2004
Aquarell 30 x 40 cm
Fr. 1'600.- bis Fr. 2'500.-



5
Susanna Kaufmann
Sternenmeer 2001
Gouache auf Papier 20.7 x 29.8 cm
Fr. 300.- bis Fr. 450.-



6
Hanna Roeckle
ohne Titel 1998
Mischtechnik 33 x 43 cm
Fr. 1'300 bis Fr. 2'000.



7
Hanna Roeckle
Wasserquerschnitt 1994
Mischtechnik 180 x 40 cm
Fr. 4'000.- bis Fr. 6'000.-



8
Brian Paul Mc Cartney (USA)
Split 2004
Photographie 30 x 40 cm
Fr. 400.- bis Fr. 550.-



9
Brian Paul Mc Cartney
Curl 2004
Photographie 30 x 40 cm
Fr. 400.- bis Fr. 550.-



10
Emilio Anselmi (Italien)
New York Souvenir 1923/2003
Collage 50 x 50 cm
Fr. 850.- bis Fr. 1'300.-



11
René Düsel (Schweiz)
 Obergine 2003
 Seekiefer bearbeitet und bemalt 38.5 x 250 cm
 Fr. 2'300.- bis Fr. 3'500.-



12
Liliane Freiermuth (Schweiz)
 Journey Viaggio 2002 – 2006
 Diaprint auf Aluminium 74 x 50 cm
 Fr. 450.- bis Fr. 700.-



13
Liliane Freiermuth
 Journey Viaggio 2002 – 2006
 Diaprint auf Aluminium 74 x 50 cm
 Fr. 450.- bis Fr. 700.-



14
Jan Kolata (Deutschland)
 ohne Titel 2004
 Acryl auf Leinwand 100 x 100 cm
 Fr. 3'000.- bis Fr. 4'500.-



15
Eckhard Wollwage
 Rheinperle 2005
 Serpentin 40 x 20 x 12 cm
 Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



16
Armin Strittmatter (Schweiz)
 ohne Titel 3 – teilig 2004
 Acryl und Lack auf Leinwand
 Fr. 1'000.- bis 1'500.-



17
Regina Marxer
 Kuh 2002
 Acryl auf Leinwand 60 x 30 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



18
Regina Marxer
 Katze 2002
 Acryl auf Leinwand 60 x 30 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



19
Regina Marxer
 Hund 2002
 Acryl auf Leinwand 60 x 30 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



20
Toni Gstöhl
Polyphem 2001
Buche Höhe: 121 cm
Fr. 800.- bis Fr. 1'200.-



21
Adam Schlegel (Schweiz)
ohne Titel 2002
Mischtechnik Durchmesser: 40 cm
Fr. 600.- bis Fr. 900.-



22
Ohta Ichirio (Japan)
ohne Titel 2002
Japanische Lacktechnik 45 x 60 cm
Fr. 1'600.- bis Fr. 2'500.-



23
Patrick Kaufmann
ohne Titel 2006
Öl auf Leinwand 45 x 110 cm
Fr. 1'800.- bis Fr. 2'800.-



24
Moriya Kaname (Japan)
ohne Titel 2003
Schichttechnik auf Leinwand 73 x 61 cm
Fr. 2'000.- bis Fr. 3'000.-



25
Karin Isler (Schweiz)
ohne Titel 2005
Camera Obscura Photo 20 x 20 cm
Fr. 400.- bis Fr. 600.-



26
Evi Kliemand
Wasserader 2004
Tempera auf Leinwand 80 x 130 cm
Fr. 5'300.- bis Fr. 8'000.-



27
Nicola Grabele (Italien)
ohne Titel 2003
Acryl auf Leinwand 100 x 90 cm
Fr. 1'600.- bis Fr. 2'500.-



28
Olga Allenstein (Deutschland)
ohne Titel 1993
Tempera auf Leinwand 75 x 65 cm
Fr. 2'000.- bis Fr. 3'000.-



29
Martin Wohlwend
 The Search 1995
 Acryl auf Leinwand 244 x 152.5 cm
 Fr. 8'000.- bis Fr. 12'000.-



30
Peter Nutt
 ohne Titel 2006
 Eisenplastik Höhe: 200 cm
 Fr. 2'000.- bis Fr. 3'000.-



31
Jacqueline Köhler (Schweiz)
 ohne Titel 2006
 Acryl auf Leinwand 50 x 50 cm
 Fr. 400.- bis Fr. 600.-



32
Hildegard Unterweger (Österreich)
 Glut 2004
 Acryl auf Leinwand auf Holz 80 x 80 cm
 Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



33
Hildegard Unterweger
 Glut 2004
 Acryl auf Leinwand 40 x 40 cm
 Fr. 300.- bis Fr. 450.-



34
Walter Steiger (Schweiz)
 Prinx it 1999
 Dispersion auf Leinwand 120 x 100 cm
 Fr. 2'000.- bis Fr. 3'000.-



35
Fauzie As'Ad
 Studie 2002
 Acryl auf Leinkarton 24 x 18 cm
 Fr. 300.- bis Fr. 450.-



36
Fauzie As'Ad
 Studie 2002
 Acryl auf Leinkarton 24 x 18 cm
 Fr. 300.- bis Fr. 450.-



37
Fauzie As'Ad
 From Africa to Africa 1998
 Mischtechnik/ Collage 40 x 46 cm
 Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



38
Myriam Bargetze
Die Gewässer und der Geist 1997
Serpentin aus Simbabwe Höhe: 47 cm
Fr. 1'800.- bis Fr. 2'700.-



39
Carlo Pizzichini (Italien)
Triesen 14. November 2001
Bleistift auf Wellpappe 27 x 32 cm
Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



40
Brigitte Steininger (Deutschland)
ohne Titel 2005
Bronze Höhe: 29 cm
Fr. 500.- bis Fr. 750.-



41
Fabio Marazzi (Italien)
The Spirit of Water 2000
Original Photographie 27 x 40 cm
Fr. 400.- bis Fr. 600.-



42
Fabio Marazzi
Passagio tra i mondi 3/10 2004
Photographie 30 x 45 cm
Fr. 300.- bis Fr. 450.-



43
Fabio Marazzi
Dreamtime 1/10 2003
Photographie 30 x 45 cm
Fr. 300.- bis Fr. 450.-



44
Hannah Pfefferkorn (Holland)
ohne Titel 2005
Kreide und Acryl auf Leinwand 24 x 30 cm
Fr. 200.- bis Fr. 300.-



45
Hannah Pfefferkorn
ohne Titel 2005
Kreide und Acryl auf Leinwand 24 x 30cm
Fr. 200.- bis Fr. 300.-



46
Martina Marxer
ohne Titel 2006
Acryl auf Leinwand 30 x 60 cm
Fr. 400.- bis Fr. 600.-



47
Doris Bühler
Bewegungsmoment II 2005
Wandrelief Gips/Patina 36 x 21 cm
Fr. 850.- bis Fr. 1300.-



48
Doris Bühler
Studie 1998
Bleistift auf Papier 41 x 53 cm
Fr. 550.- bis Fr. 800.-



49
Sunhild Wollwage
Wasserflaschen
3 Objekte
Fr. 220.- bis Fr. 330.-



50
Paul Dieter Krämer (Deutschland)
 ohne Titel 2001
 Collage 33.4 x 44 cm
 Fr. 850.- bis Fr. 1'300.-



51
Martin Kolbe (Deutschland)
 ohne Titel 1990
 Holzobjekt/Acryl Höhe: 66.4 cm
 Fr. 700.- bis Fr. 1'000.-



52
Arno Oehri
 Metamorphosis 1996
 Acryl/ Farbstift auf Leinwand 30 x 25 x 3 cm
 Fr. 400.- bis Fr. 600.-



53
Jacques Lecoultre (Schweiz)
 ohne Titel 2-teilig
 Photographie auf Holz Durchmesser: 120 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



54
Jacques Lecoultre
 ohne Titel 2-teilig
 Siebdruck auf Holz Durchmesser: 120 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



55
Stefan Mayenknecht (Schweiz)
 ohne Titel 2-teilig
 Eisen/ Blattgold Durchmesser: 120 cm
 Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



56
Stefan Mayenknecht/ Paul Wachter
 ohne Titel 2-teilig
 Holz Durchmesser: 120 cm
 Fr. 1'200.- bis Fr. 1'800.-



57
Evelyne Bermann
 Opus 6 2001
 Plexiglas Objekt 20 x 20 x 20 cm
 Fr. 1'500.- bis Fr. 2'300.-



58
Daniela de Maddalena (Schweiz)
 ohne Titel 2003
 Öl auf Leinwand 80 x 120 cm
 Fr. 1'600.- bis Fr. 2'500.-



59
Hansjörg Quaderer
 ohne Titel 1996
 Aquarell auf Papier 42 x 30 cm
 Fr. 800.- bis Fr. 1'200.-



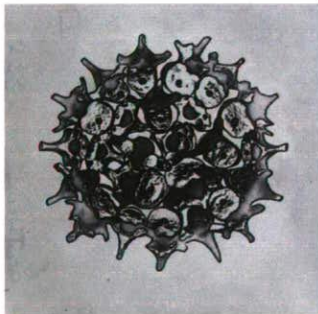
60
Chris und Pierre Labüsch (Schweiz)
 Meditation 2003
 Eisenplastik Höhe: 175 cm
 Fr. 2'600.- bis Fr. 4'000.-



61
Misha Christen (Schweiz)
 frische Luft 2004
 Diaprint auf Aluminium 40 x 62 cm
 Fr. 300.- bis Fr. 450.-



62
Werner Neuhaus (Schweiz)
 Wächter 2004
 Eichen-Skulptur Höhe: 144 cm
 Fr. 2'400.- bis Fr. 3'500.-



63
Carol Wyss
 Mikrokosmos 2004
 Radierung 39 x 39 cm
 Fr. 400.- bis Fr. 600.-



64
Stefan Sude
 Spät 3/6 2005
 Holzschnitt 99 x 99 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



65
Brigitte Hasler
 Staub 3-teilig (Ausschnitt) 3/4 2001
 Lithographie 100 x 130 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



66
Barbara Bühler
 Toko/Java 2002
 Farbprint Kaschierung auf Aluminium 73 x 60 cm
 Fr. 400.- bis Fr. 600.-



67
Gertrud Kohli
 Zeitzeichen 12/20 2005
 Lithographie 63 x 90 cm
 Fr. 1'000.- bis Fr. 1'500.-



68
Lilian Hasler
 ohne Titel 2003
 Eiche bemalt Länge: 133 cm
 Fr. 800.- bis Fr. 1'200.-